

ELECTRIC UV INSECT AND MOSQUITO KILLER

J03



User Manual

Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

ELEKTRICKÝ UV LAPAČ HMYZU A KOMÁRŮ

J03



Uživatelský manuál

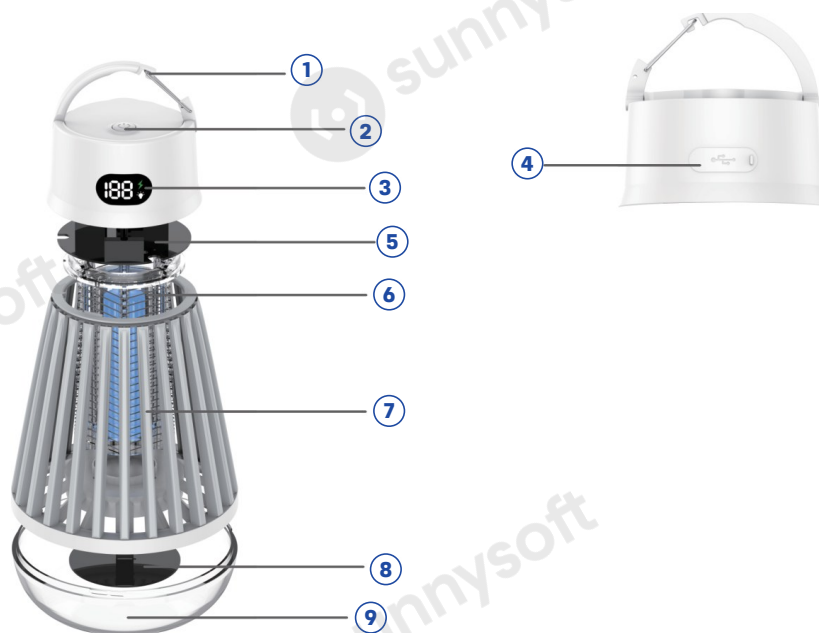
Než začnete výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny; chráníte tím sebe i své okolí. Nedodržení pokynů může vést ke škodě na majetku nebo ke zranění. Návod si uschovejte pro pozdější potřebu.

Obsah

1	Popis zařízení	3
2	Používání	3
3	Čištění	4
4	Technické parametry	5

1. Popis zařízení

J03 je nabíjecí elektrický lapač hmyzu s UV světlem a kempingovou lampou. UV světlo o vlnových délkách 365, 395 a 410 nm láká komáry, můry a mouchy, které zahubí vysokonapěťová mřížka; zařízení nepoužívá žádné chemikálie. Napájí je vestavěná baterie 18650, která se nabíjí přes port USB-C.



Části zařízení: ① rukojeť, ② tlačítko, ③ displej, ④ nabíjecí port, ⑤ deska s LED, ⑥ mřížka, ⑦ kryt, ⑧ kempingová lampa, ⑨ úložný box

2. Používání

1. Stisknutím tlačítka zapnete UV světlo a vysokonapěťovou mřížku; na displeji svítí symbol ☀. Dalším stisknutím zapnete kempingovou lampu a UV světlo s mřížkou se vypnou; na displeji svítí symbol ⚡. Třetím stisknutím zapnete UV světlo i kempingovou lampu současně a čtvrtým stisknutím zařízení vypnete.
2. Během nabíjení displej bliká; po úplném nabití zobrazuje 100 %.
3. Při poklesu kapacity baterie na 10 % se rozsvítí celý displej; při 1 % nebo 0 % se zařízení automaticky vypne. Pokud je nenabijete, na displeji bliká 0 %.
4. Zařízení lze používat i během nabíjení; po úplném nabití displej zobrazuje 100 %.
5. Používáte-li zařízení v ložnici, zapněte je alespoň 2 hodiny před spaním. Nenechávejte je zapnuté, když spíte.

6. Nejlepšího účinku dosáhnete bez přítomnosti osob: tělesná teplota a pach lidského těla komáry přitahují a snižují účinnost zařízení.
7. Zařízení používá UV světlo o vlnové délce 365 nm (láká komáry), 395 nm (láká můry) a 410 nm (láká mouchy) v kombinaci s vysokonapěťovou mřížkou. Hmyz hubí fyzikálně, bez insekticidů a chemikálií, šetrně k životnímu prostředí.
8. Zachycený hmyz vysypte z úložného boxu, nejlépe následující den.
9. Při prvním použití nechte zařízení zapnuté nepřetržitě déle než 48 hodin. Účinek je lepší v tmavém prostředí; zařízení umístěte přibližně 1 m nad zem a zavřete dveře a okna.

3. Čištění

Mřížku očistěte od hmyzu a nečistot čisticím kartáčkem. Poté odšroubujte úložný box, vysypte jej do koše a po dokončení si umyjte ruce.



Čištění mřížky kartáčkem

4. Technické parametry

Název produktu	multifunkční lapač hmyzu
Model	J03
Kapacita baterie	2000 mAh
Typ baterie	lithiová 18650
Napětí baterie	3,7 V
Doba nabíjení	3,5 h
Doba provozu	10 h
Napětí mřížky	2000 V
Vlnové délky UV světla	365 + 395 + 410 nm
Kempingová lampa	12
Příkon	2 W
Vstup	5 V / 1 A (USB-C)
Rozměry	103 × 103 × 168 mm
Barva	černá / bílá

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ELEKTRICKÝ UV LAPAČ HMYZU A KOMÁROV J03



Používateľská príručka

Skôr než začnete výrobok používať, prečítajte si pozorne tento návod a uschovajte ho.

Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny; chráňte tým seba i svoje okolie.

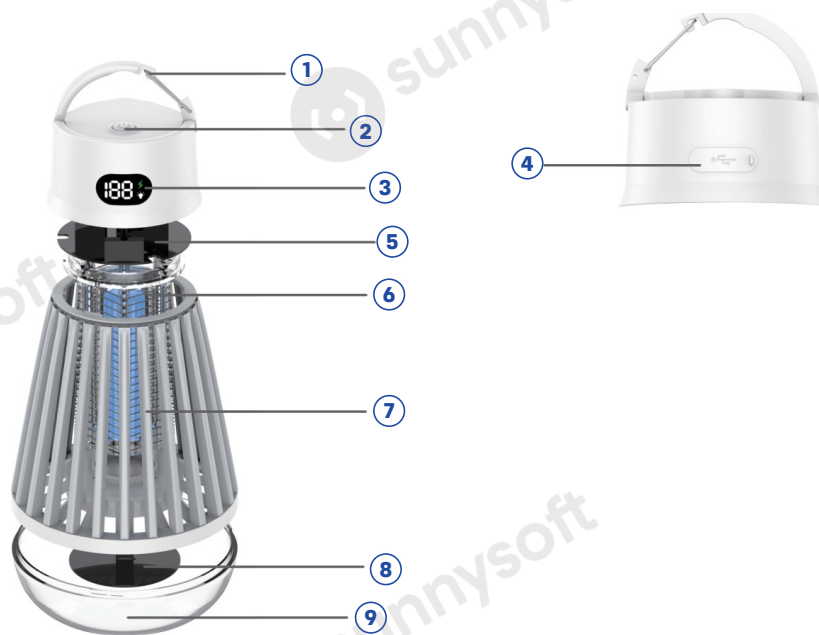
Nedodržanie pokynov môže viesť ku škode na majetku alebo k zraneniu. Návod si uschovajte na neskoršie použitie.

Obsah

1	Opis zariadenia	3
2	Používanie	3
3	Čistenie	4
4	Technické parametre	5

1. Opis zariadenia

J03 je nabíjací elektrický lapač hmyzu s UV svetlom a kempingovou lampou. UV svetlo s vlnovými dĺžkami 365, 395 a 410 nm láka komáre, nočné motýle a muchy, ktoré zahubí vysokonapäťová mriežka; zariadenie nepoužíva žiadne chemikálie. Napája ho vstavaná batéria 18650, ktorá sa nabíja cez port USB-C.



Časti zariadenia: ① rukoväť, ② tlačidlo, ③ displej, ④ nabíjací port, ⑤ doska s LED, ⑥ mriežka, ⑦ kryt, ⑧ kempingová lampa, ⑨ úložný box

2. Používanie

1. Stlačením tlačidla zapnete UV svetlo a vysokonapäťovú mriežku; na displeji svieti symbol . Ďalším stlačením zapnete kempingovú lampu a UV svetlo s mriežkou sa vypnú; na displeji svieti symbol . Tretím stlačením zapnete UV svetlo aj kempingovú lampu súčasne a štvrtým stlačením zariadenie vypnete.
2. Počas nabíjania displej bliká; po úplnom nabití zobrazuje 100 %.
3. Pri poklese kapacity batérie na 10 % sa rozsvieti celý displej; pri 1 % alebo 0 % sa zariadenie automaticky vypne. Ak ho nenabijete, na displeji bliká 0 %.
4. Zariadenie možno používať aj počas nabíjania; po úplnom nabití displej zobrazuje 100 %.
5. Ak zariadenie používate v spálni, zapnite ho aspoň 2 hodiny pred spaním. Nenechávajte ho zapnuté, keď spíte.

6. Najlepší účinok dosiahnete bez prítomnosti osôb: telesná teplota a pach ľudského tela komáre priťahujú a znižujú účinnosť zariadenia.
7. Zariadenie používa UV svetlo s vlnovou dĺžkou 365 nm (láka komáre), 395 nm (láka nočné motýle) a 410 nm (láka muchy) v kombinácii s vysokonapäťovou mriežkou. Hmyz hubí fyzikálne, bez insekticídov a chemikálií, šetrne k životnému prostrediu.
8. Zachytený hmyz vysypte z úložného boxu, najlepšie nasledujúci deň.
9. Pri prvom použití nechajte zariadenie zapnuté nepretržite dlhšie než 48 hodín. Účinok je lepší v tmavom prostredí; zariadenie umiestnite približne 1 m nad zem a zatvorte dvere a okná.

3. Čistenie

Mriežku očistite od hmyzu a nečistôt čistiacou kefkou. Potom odskrutkujte úložný box, vysypte ho do koša a po dokončení si umyte ruky.



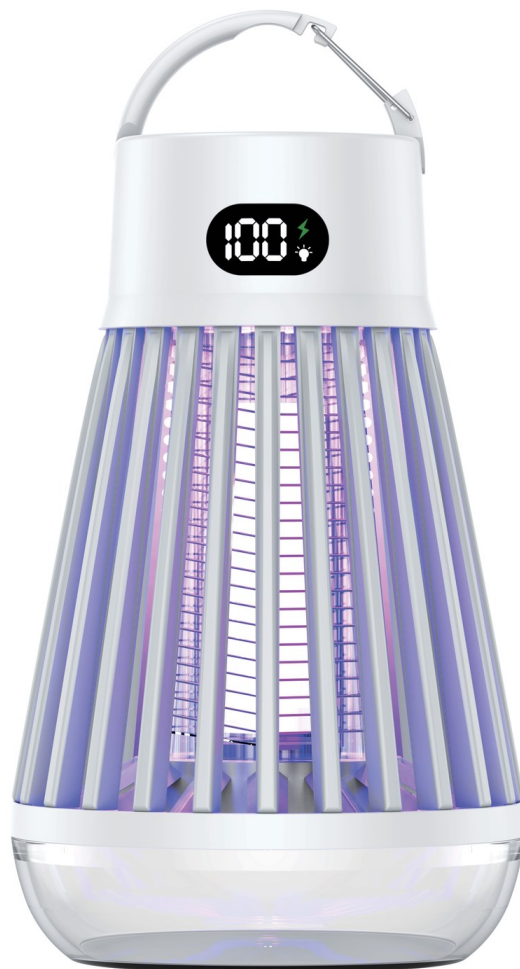
Čistenie mriežky kefkou

4. Technické parametre

Názov produktu	multifunkčný lapač hmyzu
Model	J03
Kapacita batérie	2000 mAh
Typ batérie	lítiová 18650
Napätie batérie	3,7 V
Čas nabíjania	3,5 h
Čas prevádzky	10 h
Napätie mriežky	2000 V
Vlnové dĺžky UV svetla	365 + 395 + 410 nm
Kempingová lampa	12
Príkon	2 W
Vstup	5 V / 1 A (USB-C)
Rozmery	103 × 103 × 168 mm
Farba	čierna / biela

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

ELEKTROMOS UV ROVAR- ÉS SZÚNYOGCSAPDA J03



Használati útmutató

Mielőtt használni kezdené a terméket, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg. Tartsa be az összes biztonsági előírást; ezzel önmagát és környezetét is védi. Az előírások be nem tartása anyagi kárhoz vagy sérüléshez vezethet. Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

Tartalom

1. A készülék leírása	3
2. Használat	3
3. Tisztítás	4
4. Műszaki adatok	5

1. A készülék leírása

A J03 UV fénnel és kempinglámpával ellátott, tölthető elektromos rovarcsapda. A 365, 395 és 410 nm hullámhosszú UV fény odacsalogatja a szúnyogokat, a molylepkéket és a legyeket, amelyeket a nagyfeszültségű rács elpusztít; a készülék nem használ vegyszereket. Beépített 18650 típusú akkumulátor táplálja, amely USB-C porton keresztül tölthető.



A készülék részei: ① fogantyú, ② gomb, ③ kijelző, ④ töltőport, ⑤ LED-panel, ⑥ rács, ⑦ burkolat, ⑧ kempinglámpa, ⑨ gyűjtődoboz

2. Használat

1. A gomb megnyomásával bekapcsolja az UV fényt és a nagyfeszültségű rácsot; a kijelzőn a  szimbólum világít. A gomb újbóli megnyomásával bekapcsolja a kempinglámpát, az UV fény és a rács pedig kikapcsol; a kijelzőn a  szimbólum világít. A harmadik megnyomásra az UV fény és a kempinglámpa egyszerre működik, a negyedik megnyomásra a készülék kikapcsol.
2. Töltés közben a kijelző villog; a teljes feltöltés után 100 % jelenik meg rajta.
3. Amikor az akkumulátor töltöttsége 10 %-ra csökken, a teljes kijelző világít; 1 % vagy 0 % töltöttségnél a készülék automatikusan kikapcsol. Ha nem tölti fel, a kijelzőn a 0 % villog.
4. A készülék töltés közben is használható; a teljes feltöltés után a kijelzőn 100 % jelenik meg.

5. Ha a készüléket hálósobában használja, legalább 2 órával lefekvés előtt kapcsolja be. Ne hagyja bekapcsolva, amíg alszik.
6. A legjobb hatást akkor éri el, ha nincs jelen senki: az emberi test hőmérséklete és szaga vonzza a szúnyogokat, és csökkenti a készülék hatékonyságát.
7. A készülék 365 nm (szúnyogokat csalogató), 395 nm (molylepkéket csalogató) és 410 nm (legyeket csalogató) hullámhosszú UV fényt használ nagyfeszültségű rácossal kombinálva. A rovarokat fizikai úton, rovarirtó szerek és vegyszerek nélkül, környezetkímélő módon pusztítja el.
8. A gyűjtődobozban összegyűlt rovarokat ürítse ki, lehetőleg a következő napon.
9. Az első használatkor hagyja a készüléket folyamatosan 48 óránál tovább bekapcsolva. Sötét környezetben a hatás jobb; a készüléket helyezze a talajtól körülbelül 1 m magasságba, és csukja be az ajtókat és az ablakokat.

3. Tisztítás

A rácst a tisztítókefével tisztítsa meg a rovaroktól és a szennyeződésektől. Ezután csavarja le a gyűjtődobozt, ürítse a szemetesbe, és a végén mosson kezet.



A rác tisztítása kefével

4. Műszaki adatok

Terméknév	multifunkciós rovarcsapda
Modell	J03
Akkumulátor kapacitása	2000 mAh
Akkumulátor típusa	18650 típusú lítium
Akkumulátor feszültsége	3,7 V
Töltési idő	3,5 h
Üzemidő	10 h
Rácsfeszültség	2000 V
Az UV fény hullámhossza	365 + 395 + 410 nm
Kempinglámpa	12
Teljesítményfelvétel	2 W
Bemenet	5 V / 1 A (USB-C)
Méreték	103 × 103 × 168 mm
Szín	fekete / fehér

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

APARAT ELECTRIC ANTI-INSECTE ȘI ANTI-ȚÂNTĂRI CU UV J03



Manual de utilizare

Înainte de a începe să folosiți produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l. Respectați toate instrucțiunile de siguranță; vă protejați astfel pe dumneavoastră și pe cei din jur. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la pagube materiale sau la vătămări. Păstrați manualul pentru utilizare ulterioară.

Cuprins

1	Descrierea aparatului	3
2	Utilizarea	3
3	Curățarea	4
4	Date tehnice	5

1. Descrierea aparatului

J03 este un aparat electric anti-insecte reîncărcabil, cu lumină UV și lampă de camping. Lumina UV cu lungimile de undă de 365, 395 și 410 nm atrage țânțarii, moliile și muștele, care sunt eliminate de grila de înaltă tensiune; aparatul nu folosește nicio substanță chimică. Este alimentat de un acumulator încorporat 18650, care se încarcă prin portul USB-C.



Componentele aparatului: ① mâner, ② buton, ③ afișaj, ④ port de încărcare, ⑤ placă cu LED-uri, ⑥ grilă, ⑦ carcasă, ⑧ lampă de camping, ⑨ cutie colectoare

2. Utilizarea

1. Printr-o apăsare a butonului porniți lumina UV și grila de înaltă tensiune; pe afișaj se aprinde simbolul ☀. La a doua apăsare porniți lampa de camping, iar lumina UV și grila se sting; pe afișaj se aprinde simbolul 💡. La a treia apăsare porniți simultan lumina UV și lampa de camping, iar la a patra apăsare opriți aparatul.
2. În timpul încărcării afișajul clipește; după încărcarea completă afișează 100 %.
3. Când capacitatea acumulatorului scade la 10 %, se aprinde întregul afișaj; la 1 % sau 0 % aparatul se oprește automat. Dacă nu îl încărcați, pe afișaj clipește 0 %.
4. Aparatul poate fi folosit și în timpul încărcării; după încărcarea completă afișajul arată 100 %.

5. Dacă folosiți aparatul în dormitor, porniți-l cu cel puțin 2 ore înainte de culcare. Nu îl lăsați pornit în timp ce dormiți.
6. Cel mai bun efect se obține în absența persoanelor: temperatura și mirosul corpului uman atrag țânțarii și reduc eficiența aparatului.
7. Aparatul folosește lumină UV cu lungimea de undă de 365 nm (atrage țânțarii), 395 nm (atrage moliile) și 410 nm (atrage muștele), în combinație cu grila de înaltă tensiune. Insectele sunt eliminate pe cale fizică, fără insecticide și substanțe chimice, fără a dăuna mediului.
8. Goliți insectele capturate din cutia colectoare, de preferință a doua zi.
9. La prima utilizare lăsați aparatul pornit neîntrerupt mai mult de 48 de ore. Efectul este mai bun într-un mediu întunecat; așezați aparatul la aproximativ 1 m deasupra solului și închideți ușile și ferestrele.

3. Curățarea

Curățați grila de insecte și de murdărie cu peria de curățare. Apoi deșurubați cutia colectoare, goliți-o în coșul de gunoi și, la final, spălați-vă pe mâini.



Curățarea grilei cu peria

4. Date tehnice

Denumire produs	aparat multifuncțional anti-insecte
Model	J03
Capacitate acumulator	2000 mAh
Tip acumulator	cu litiu, 18650
Tensiune acumulator	3,7 V
Timp de încărcare	3,5 h
Timp de funcționare	10 h
Tensiune grilă	2000 V
Lungimi de undă UV	365 + 395 + 410 nm
Lampă de camping	12
Putere consumată	2 W
Intrare	5 V / 1 A (USB-C)
Dimensiuni	103 × 103 × 168 mm
Culoare	negru / alb

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

ELEKTRISCHER UV-INSEKTEN- UND MÜCKENVERNICHTER

J03



Benutzerhandbuch

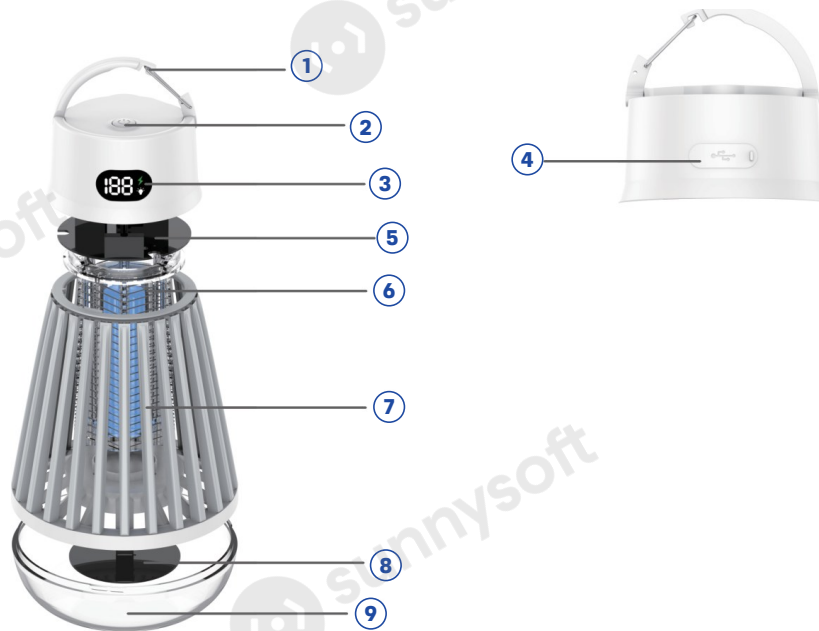
Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie sie auf. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise; Sie schützen damit sich und Ihre Umgebung. Werden die Hinweise nicht befolgt, kann es zu Sachschäden oder zu Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

1	Gerätebeschreibung	3
2	Bedienung	3
3	Reinigung	4
4	Technische Daten	5

1. Gerätebeschreibung

J03 ist ein wiederaufladbarer elektrischer Insektenvernichter mit UV-Licht und Campinglampe. Das UV-Licht mit den Wellenlängen 365, 395 und 410 nm lockt Mücken, Motten und Fliegen an, die vom Hochspannungsgitter abgetötet werden; das Gerät kommt ohne Chemikalien aus. Die Stromversorgung übernimmt ein eingebauter Akku 18650, der über den USB-C-Ladeanschluss geladen wird.



Teile des Geräts: ① Griff, ② Taste, ③ Display, ④ Ladeanschluss, ⑤ LED-Platine, ⑥ Hochspannungsgitter, ⑦ Abdeckung, ⑧ Campinglampe, ⑨ Auffangbehälter

2. Bedienung

1. Mit einem Druck auf die Taste schalten Sie das UV-Licht und das Hochspannungsgitter ein; auf dem Display leuchtet das Symbol . Mit dem nächsten Druck schalten Sie die Campinglampe ein, UV-Licht und Gitter schalten sich aus; auf dem Display leuchtet das Symbol . Mit dem dritten Druck schalten Sie UV-Licht und Campinglampe gleichzeitig ein, mit dem vierten Druck schalten Sie das Gerät aus.
2. Während des Ladens blinkt das Display; nach dem vollständigen Aufladen zeigt es 100 % an.
3. Sinkt die Akkukapazität auf 10 %, leuchtet das gesamte Display; bei 1 % oder 0 % schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wird es nicht aufgeladen, blinkt auf dem Display 0 %.
4. Das Gerät kann auch während des Ladens benutzt werden; nach dem vollständigen Aufladen zeigt das Display 100 % an.

5. Wenn Sie das Gerät im Schlafzimmer benutzen, schalten Sie es mindestens 2 Stunden vor dem Schlafengehen ein. Lassen Sie es nicht eingeschaltet, während Sie schlafen.
6. Die beste Wirkung erzielen Sie, wenn keine Personen anwesend sind: Körperwärme und Körpergeruch des Menschen ziehen Mücken an und verringern die Wirksamkeit des Geräts.
7. Das Gerät nutzt UV-Licht mit den Wellenlängen 365 nm (lockt Mücken an), 395 nm (lockt Motten an) und 410 nm (lockt Fliegen an) in Kombination mit dem Hochspannungsgitter. Die Insekten werden rein physikalisch abgetötet, ohne Wirkstoffe und Chemikalien und damit umweltschonend.
8. Leeren Sie die gefangenen Insekten aus dem Auffangbehälter, am besten am nächsten Tag.
9. Lassen Sie das Gerät bei der ersten Verwendung länger als 48 Stunden ununterbrochen eingeschaltet. In dunkler Umgebung ist die Wirkung besser; stellen Sie das Gerät etwa 1 m über dem Boden auf und schließen Sie Türen und Fenster.

3. Reinigung

Reinigen Sie das Gitter mit der Reinigungsbürste von Insekten und Schmutz. Schrauben Sie anschließend den Auffangbehälter ab, leeren Sie ihn in den Abfall und waschen Sie sich danach die Hände.



Reinigung des Gitters mit der Bürste

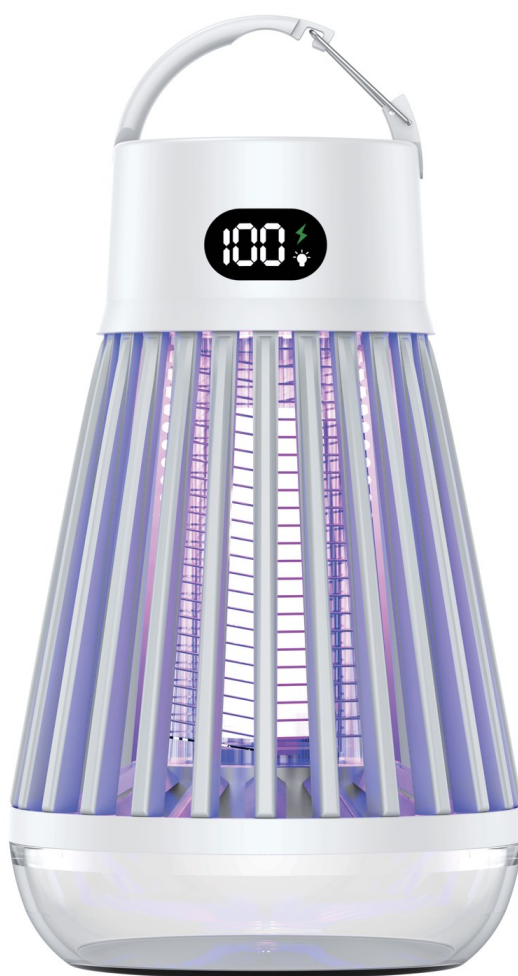
4. Technische Daten

Produktname	multifunktionaler Insektenvernichter
Modell	J03
Akkukapazität	2000 mAh
Akkutyp	Lithium 18650
Akkuspannung	3,7 V
Ladezeit	3,5 h
Betriebszeit	10 h
Gitterspannung	2000 V
Wellenlängen des UV-Lichts	365 + 395 + 410 nm
Campinglampe	12
Leistungsaufnahme	2 W
Eingang	5 V / 1 A (USB-C)
Abmessungen	103 × 103 × 168 mm
Farbe	Schwarz / Weiß

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ЕЛЕКТРИЧЕСКА UV ЛАМПА ПРОТИВ НАСЕКОМИ И КОМАРИ

J03



Ръководство за употреба

Преди да започнете да използвате изделието, прочетете внимателно това ръководство и го запазете. Спазвайте всички указания за безопасност; така пазите себе си и околните. Неспазването на указанията може да доведе до материални щети или до нараняване. Запазете ръководството за по-нататъшна употреба.

Съдържание

1	Описание на устройството	3
2	Използване	3
3	Почистване	4
4	Технически параметри	5

1. Описание на устройството

J03 е акумулаторна електрическа лампа против насекоми с UV светлина и къмпинг лампа. UV светлината с дължини на вълната 365, 395 и 410 nm привлича комари, молци и мухи, които биват унищожени от високоволтовата мрежа; устройството не използва никакви химикали. Захранва се от вградена батерия 18650, която се зарежда през порт USB-C.



Части на устройството: ① дръжка, ② бутон, ③ дисплей, ④ порт за зареждане, ⑤ платка с LED, ⑥ мрежа, ⑦ кожух, ⑧ къмпинг лампа, ⑨ кутия за събиране

2. Използване

1. С натискане на бутона включвате UV светлината и високоволтовата мрежа; на дисплея свети символът . Със следващо натискане включвате къмпинг лампата, а UV светлината и мрежата се изключват; на дисплея свети символът . С трето натискане включвате едновременно UV светлината и къмпинг лампата, а с четвърто натискане изключвате устройството.
2. По време на зареждане дисплеят мига; след пълно зареждане показва 100 %.
3. При спадане на капацитета на батерията до 10 % светва целият дисплей; при 1 % или 0 % устройството се изключва автоматично. Ако не го заредите, на дисплея мига 0 %.
4. Устройството може да се използва и по време на зареждане; след пълно зареждане дисплеят показва 100 %.

5. Ако използвате устройството в спалня, включете го поне 2 часа преди лягане. Не го оставяйте включено, докато спите.
6. Най-добър ефект се постига без присъствие на хора: телесната температура и миризмата на човешкото тяло привличат комарите и намаляват ефективността на устройството.
7. Устройството използва UV светлина с дължина на вълната 365 nm (привлича комари), 395 nm (привлича молци) и 410 nm (привлича мухи) в комбинация с високоволтова мрежа. Унищожава насекомите по физичен път, без препарати и химикали, щадящо околната среда.
8. Изсипвайте уловените насекоми от кутията за събиране, най-добре на следващия ден.
9. При първа употреба оставете устройството включено непрекъснато повече от 48 часа. Ефектът е по-добър в тъмна среда; поставете устройството на около 1 m над земята и затворете вратите и прозорците.

3. Почистване

Почистете мрежата от насекоми и замърсявания с четката за почистване. След това отвийте кутията за събиране, изсипете я в кошчето и накрая си измийте ръцете.



Почистване на мрежата с четката

4. Технически параметри

Име на продукта	многофункционална лампа против насекоми
Модел	J03
Капацитет на батерията	2000 mAh
Тип батерия	литиева 18650
Напрежение на батерията	3,7 V
Време за зареждане	3,5 h
Време на работа	10 h
Напрежение на високоволтовата мрежа	2000 V
Дължини на вълната на UV светлината	365 + 395 + 410 nm
Къмпинг лампа	12
Консумирана мощност	2 W
Вход	5 V / 1 A (USB-C)
Размери	103 × 103 × 168 mm
Цвят	черен / бял

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

ELEKTRYCZNA LAMPA OWADOBÓJCZA UV NA KOMARY J03



Instrukcja obsługi

Zanim zaczniesz używać produktu, przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją. Przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa; chronisz w ten sposób siebie i swoje otoczenie. Nieprzestrzeganie zasad może doprowadzić do szkód materialnych lub do obrażeń. Zachowaj instrukcję na przyszłość.

Spis treści

1	Opis urządzenia	3
2	Użytkowanie	3
3	Czyszczenie	4
4	Dane techniczne	5

1. Opis urządzenia

J03 to akumulatorowa elektryczna lampa owadobójcza ze światłem UV i lampą kempingową. Światło UV o długościach fali 365, 395 i 410 nm wabi komary, ćmy i muchy, które zabija siatka wysokiego napięcia; urządzenie nie używa żadnych środków chemicznych. Zasilane jest wbudowanym akumulatorem 18650, ładowany przez port USB-C.



Części urządzenia: ① uchwyt, ② przycisk, ③ wyświetlacz, ④ port ładowania, ⑤ płytki LED, ⑥ siatka, ⑦ osłona, ⑧ lampa kempingowa, ⑨ pojemnik na owady

2. Użytkowanie

1. Naciśnięcie przycisku włącza światło UV i siatkę wysokiego napięcia; na wyświetlaczu świeci symbol . Kolejne naciśnięcie włącza lampę kempingową i wyłącza światło UV wraz z siatką; na wyświetlaczu świeci symbol . Trzecie naciśnięcie włącza jednocześnie światło UV i lampę kempingową, a czwarte wyłącza urządzenie.
2. Podczas ładowania wyświetlacz miga; po pełnym naładowaniu pokazuje 100 %.
3. Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie do 10 %, zaświeci się cały wyświetlacz; przy 1 % lub 0 % urządzenie wyłączy się automatycznie. Jeśli go nie naładujesz, na wyświetlaczu miga 0 %.
4. Urządzenie można używać także podczas ładowania; po pełnym naładowaniu wyświetlacz pokazuje 100 %.

5. Jeśli używasz urządzenia w sypialni, włącz je co najmniej 2 godziny przed snem. Nie zostawiaj go włączonego, gdy śpisz.
6. Najlepszy efekt osiągniesz pod nieobecność osób: ciepło i zapach ludzkiego ciała przyciągają komary i obniżają skuteczność urządzenia.
7. Urządzenie wykorzystuje światło UV o długości fali 365 nm (wabi komary), 395 nm (wabi ćmy) i 410 nm (wabi muchy) w połączeniu z siatką wysokiego napięcia. Owady zabija fizycznie, bez insektycydów i środków chemicznych, w sposób przyjazny dla środowiska.
8. Złapane owady wysyp z pojemnika na owady, najlepiej następnego dnia.
9. Przy pierwszym użyciu pozostaw urządzenie włączone nieprzerwanie przez ponad 48 godzin. Efekt jest lepszy w ciemnym otoczeniu; urządzenie umieść około 1 m nad ziemią i zamknij drzwi oraz okna.

3. Czyszczenie

Oczyść siatkę z owadów i zanieczyszczeń szczoteczką do czyszczenia. Następnie odkręć pojemnik na owady, wysyp jego zawartość do kosza, a po zakończeniu umyj ręce.



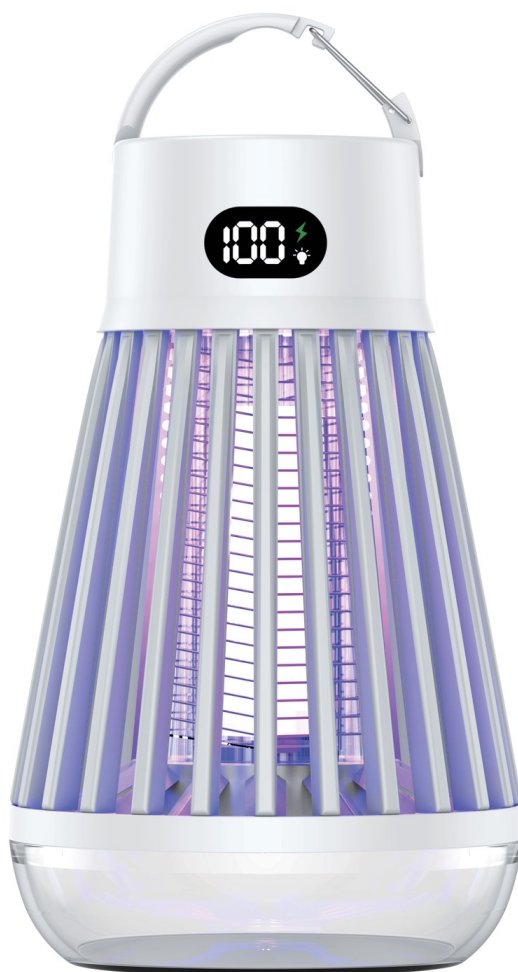
Czyszczenie siatki szczoteczką

4. Dane techniczne

Nazwa produktu	wielofunkcyjna lampa owadobójcza
Model	J03
Pojemność akumulatora	2000 mAh
Typ akumulatora	litowy 18650
Napięcie akumulatora	3,7 V
Czas ładowania	3,5 h
Czas pracy	10 h
Napięcie siatki	2000 V
Długości fali światła UV	365 + 395 + 410 nm
Lampa kempingowa	12
Pobór mocy	2 W
Wejście	5 V / 1 A (USB-C)
Wymiary	103 × 103 × 168 mm
Kolor	czarny / biały

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

ELEKTRIČNI UV UNIČEVALEC INSEKTOV IN KOMARJEV J03



Navodila za uporabo

Preden začnete izdelek uporabljati, natančno preberite ta navodila in jih shranite.

Upoštevajte vsa varnostna navodila; s tem varujete sebe in svojo okolico.

Neupoštevanje navodil lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe.

Navodila shranite za poznejšo uporabo.

Vsebina

1	Opis naprave	3
2	Uporaba	3
3	Čiščenje	4
4	Tehnični podatki	5

1. Opis naprave

J03 je akumulatorski električni uničevalec insektov z UV svetlobo in kamp svetilko. UV svetloba z valovnimi dolžinami 365, 395 in 410 nm privablja komarje, molje in muhe, ki jih uniči visokonapetostna mreža; naprava ne uporablja nobenih kemikalij. Napaja jo vgrajena baterija 18650, ki se polni prek priključka USB-C.



Deli naprave: ① ročaj, ② gumb, ③ zaslon, ④ polnilni priključek, ⑤ plošča z LED, ⑥ mreža, ⑦ pokrov, ⑧ kamp svetilka, ⑨ zbiralna posoda

2. Uporaba

1. S pritiskom na gumb vklopite UV svetlobo in visokonapetostno mrežo; na zaslonu sveti simbol ☀️. Z naslednjim pritiskom vklopite kamp svetilko, UV svetloba in mreža pa se izklopita; na zaslonu sveti simbol ⚡️. S tretjim pritiskom vklopite UV svetlobo in kamp svetilko hkrati, s četrtem pritiskom pa napravo izklopite.
2. Med polnjenjem zaslon utripa; ko je baterija povsem napolnjena, prikazuje 100 %.
3. Ko napolnjenost baterije pade na 10 %, zasveti celoten zaslon; pri 1 % ali 0 % se naprava samodejno izklopi. Če je ne napolnite, na zaslonu utripa 0 %.
4. Napravo lahko uporabljate tudi med polnjenjem; ko je baterija povsem napolnjena, zaslon prikazuje 100 %.

5. Če napravo uporabljate v spalnici, jo vklopite vsaj 2 uri pred spanjem. Ne puščajte je vklopljene, ko spite.
6. Najboljši učinek dosežete, ko v prostoru ni ljudi: telesna toplota in vonj človeškega telesa privlači komarje in zmanjšujeta učinkovitost naprave.
7. Naprava uporablja UV svetlobo z valovno dolžino 365 nm (privablja komarje), 395 nm (privablja molje) in 410 nm (privablja muhe) v kombinaciji z visokonapetostno mrežo. Insekte uničuje fizikalno, brez strupov in kemikalij, prijazno do okolja.
8. Ujete insekte stresite iz zbiralne posode, najbolje naslednji dan.
9. Ob prvi uporabi pustite napravo neprekinjeno vklopljeno več kot 48 ur. Učinek je boljši v temnem prostoru; napravo postavite približno 1 m nad tla ter zaprite vrata in okna.

3. Čiščenje

Mrežo očistite insektov in umazanije s čistilno krtačko. Nato odvijte zbiralno posodo, jo stresite v koš in si po končanem delu umijte roke.



Čiščenje mreže s krtačko

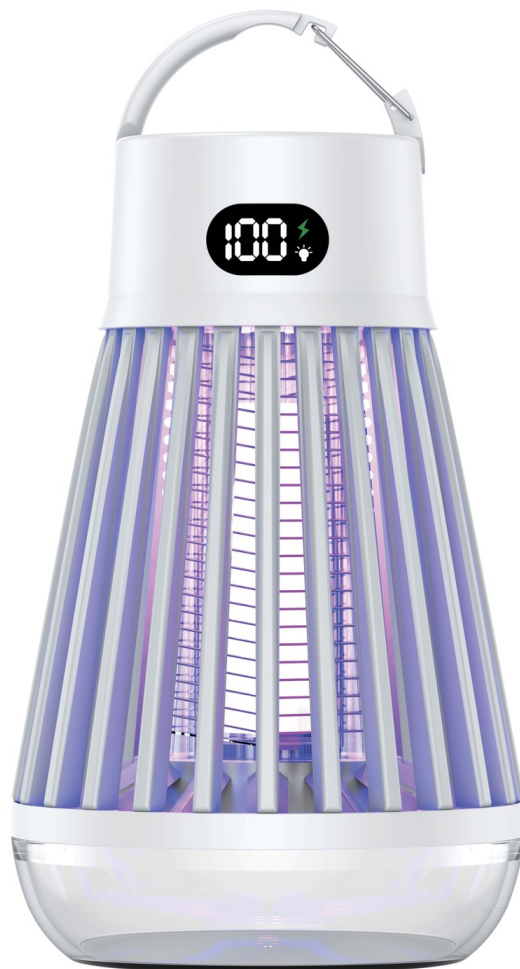
4. Tehnični podatki

Ime izdelka	večnamenski uničevalec insektov
Model	J03
Zmogljivost baterije	2000 mAh
Vrsta baterije	litijeva 18650
Napetost baterije	3,7 V
Čas polnjenja	3,5 h
Čas delovanja	10 h
Napetost mreže	2000 V
Valovne dolžine UV svetlobe	365 + 395 + 410 nm
Kamp svetilka	12
Moč	2 W
Vhod	5 V / 1 A (USB-C)
Mere	103 × 103 × 168 mm
Barva	črna / bela

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

ELECTRIC UV INSECT AND MOSQUITO KILLER

J03



User manual

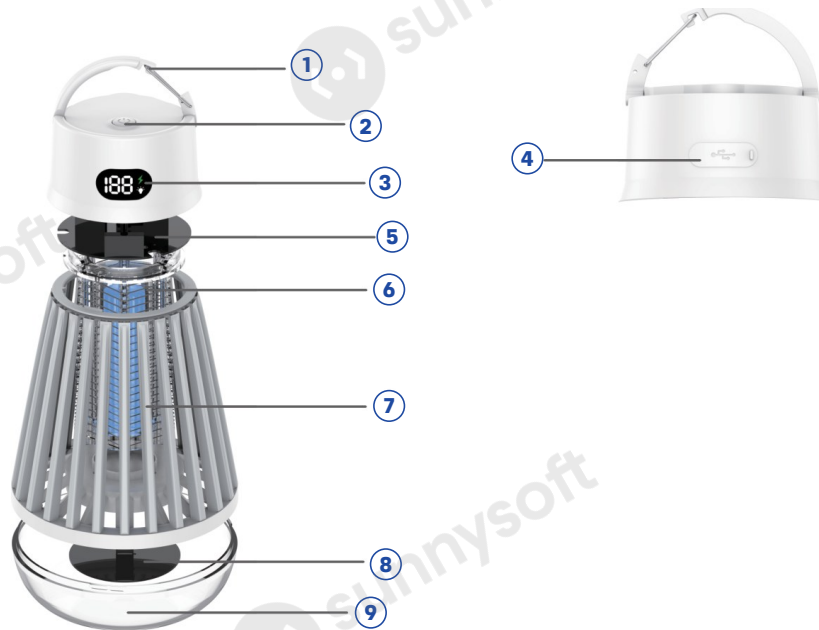
Read this manual carefully before you start using the product and keep it for future reference. Follow all safety instructions; you protect yourself and those around you. Failure to follow them may result in damage to property or in injury. Keep the manual for later use.

Contents

1	Product description	3
2	Operation	3
3	Cleaning	4
4	Specifications	5

1. Product description

The J03 is a rechargeable electric insect killer with UV light and a camping lamp. UV light at wavelengths of 365, 395 and 410 nm attracts mosquitoes, moths and flies, which are killed by the high-voltage grid; the device uses no chemicals. It is powered by a built-in 18650 battery that is charged via the USB-C port.



Parts of the device: ① handle, ② button, ③ display, ④ charging port, ⑤ LED board, ⑥ grid, ⑦ cover, ⑧ camping lamp, ⑨ collection tray

2. Operation

1. Press the button to switch on the UV light and the high-voltage grid; the display shows the ☀ symbol. Press again to switch on the camping lamp; the UV light and the grid switch off and the display shows the ⚡ symbol. Press a third time to switch on the UV light and the camping lamp together, and a fourth time to switch the device off.
2. While charging, the display flashes; when fully charged it shows 100 %.
3. When the battery capacity drops to 10 %, the whole display lights up; at 1 % or 0 % the device switches off automatically. If you do not charge it, the display flashes 0 %.
4. The device can also be used while charging; when fully charged, the display shows 100 %.
5. If you use the device in a bedroom, switch it on at least 2 hours before going to bed. Do not leave it switched on while you sleep.

6. For best results, use the device with no people present: body heat and body odour attract mosquitoes and reduce the effectiveness of the device.
7. The device uses UV light at wavelengths of 365 nm (attracts mosquitoes), 395 nm (attracts moths) and 410 nm (attracts flies) combined with a high-voltage grid. It kills insects physically, without pesticides or chemicals, and is environmentally friendly.
8. Empty the trapped insects out of the collection tray, preferably the next day.
9. When using the device for the first time, leave it switched on continuously for more than 48 hours. It works best in a dark environment; place the device approximately 1 m above the ground and close the doors and windows.

3. Cleaning

Clean the insects and dirt off the grid with the cleaning brush. Then unscrew the collection tray, empty it into a bin and wash your hands when you have finished.



Cleaning the grid with the brush

4. Specifications

Product name	multifunctional insect killer
Model	J03
Battery capacity	2000 mAh
Battery type	lithium 18650
Battery voltage	3.7 V
Charging time	3.5 h
Operating time	10 h
Grid voltage	2000 V
UV light wavelengths	365 + 395 + 410 nm
Camping lamp	12
Power consumption	2 W
Input	5 V / 1 A (USB-C)
Dimensions	103 × 103 × 168 mm
Colour	black / white

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz